

MULTI-LANGUAGE RESOURCES

For Housing Professionals in NH



Helping Granite Staters Become Homeowners

We are committed to expanding access to affordable homeownership through flexible mortgage options and generous downpayment assistance.

Program Highlights

- Downpayment assistance up to **\$15,000**
- **Low downpayment** requirements
- **Competitive interest rates**
- **Reduced mortgage insurance** options
- **No loan-level price adjustments**

We partner exclusively with our network of local Participating Lenders to deliver these programs to homebuyers with household incomes up to \$176,200. We also offer a range of free and low-cost homebuyer education opportunities—online and in person—to help buyers prepare with confidence.

For full program details and education resources, visit

NHHomeownership.org.



New Hampshire Housing is committed to supporting lenders as they guide new Americans on their journey toward financial stability and homeownership. This document brings together trusted community partners who offer financial fitness education, homebuyer readiness programs, English language classes, and other essential services to new Americans.

Designed as a quick-reference tool for our homeownership partners, this document provides multi-language resources that can help borrowers build confidence, strengthen financial habits, and better navigate the homebuying process. By connecting clients with the right support early on, lenders can help open doors to long-term success in their new communities.

Multi-Language Mortgage Document Resources



Multi-Language Resources for Lenders from Fannie Mae

Translated mortgage documents and other resources to assist those with limited English proficiency

<https://singlefamily.fanniemae.com/multi-language-resources-lenders>

Multi-Language Translation Service Providers



The Language Bank

Language Bank is proud to serve the New England area and beyond for 20 years with language-access services as an Ascendria Care Alliance social enterprise program. We're here for all of your interpretation, translation, and interpreter training needs. [TheLanguageBank.org](https://www.thelanguagebank.org)



Pinpoint - Translation & Interpretation Services

For over 35 years, Pinpoint has provided certified translation and professional interpretation services across New England and beyond.

[PinPointLanguage.com](https://www.pinpointlanguage.com)

English as a Second Language (ESL) Resources



NH Adult Education

NH Adult Education helps people gain essential academic and English language skills so they can advance and grow personally and professionally. [NHAdultED.org](https://www.nhadulted.org)

Financial Education Resources



Consumer Financial Protection Bureau



Resources for consumers seeking financial guidance.

[ConsumerFinance.gov/consumer-tools](https://www.consumerfinance.gov/consumer-tools)

MULTI-LANGUAGE RESOURCES

For Housing Professionals in NH





Financial Education Resources (continued)

-  **Financial Literacy Resources Directory**
The Financial Literacy Resource Directory provides publicly available information on financial literacy and education resources for consumers, bank financial educators, nonprofit organizations, and other financial literacy practitioners. https://hubs.ly/Q03Sr_v-0
-  **New Hampshire Banking Department**
The New Hampshire Banking Department has compiled resources to help consumers manage their money and educate themselves on various subjects.
Banking.NH.gov/consumer-assistance/financial-literacy-resources

Homebuyer and Counseling Education Resources

-  **AHEAD (Affordable Housing, Education and Development)**
AHEAD provides financial fitness and homeownership education and counseling for those living in upper Grafton, Carrol, and Coos county. Multi-language services provided free of charge. HomesAHEAD.org
-  **HOMETeam**
HOMETeam provides financial fitness and homeownership education and counseling for those living in central New Hampshire. Multi-language services provided free of charge. HOMETeamNH.org
-  **The Housing Partnership**
The Housing Partnership provides financial fitness and homeownership education and counseling for those living in Rockingham and Strafford county. Multi-language services provided free of charge.
HousingPartnership.org

Community Organizations and Resources for New Americans

-  **Building Community in New Hampshire (BCNH)**
BCNH is a multi-ethnic Mutual Assistance Association that provides an array of services required by diverse refugee and immigrant communities that help newcomers to understand and navigate the systems that are part of everyday life. BCinNH.org
-  **International Institute of New England**
For more than a century, the International Institute of New England has been creating opportunities for refugees and immigrants to succeed through resettlement, education, career advancement, and pathways to citizenship. IINE.org
-  **Organization for Refugee and Immigrant Success**
The Organization for Refugee and Immigrant Success's mission is to aid in the resettlement of refugees and immigrants by providing assistance, training, resources, and opportunities that promote self-sufficiency. ORIS's [diverse team](#) combines new expertise in case management, and youth development with cultural and linguistic skills that meet new Americans where they are and help each family and individual meet their goals. RefugeeSuccess.org
-  **Overcomers Refugee Services**
Overcomers Refugee Services is a resource center for New Hampshire refugees and immigrants, particularly those in the greater Concord area. Overcomers provides ongoing practical support, education, and cultural orientation through people who understand both the refugees' language and culture of origin. OverComersNH.org